

港樓股雙挫 團年飯蒙唔起

“富豪食堂”訂枱少兩成 主婦“自家餸”“食貴啲”

■市民對經濟不甚樂觀導致團年飯使費較“慳皮”。 資料圖片

香港文匯報訊（記者 翁麗珊）香港受到樓市及股市不景氣夾擊，今年酒家團年飯度較去年欠佳。有「富豪餐館」之稱的富臨飯店，其創辦人楊貴一透露，今年訂位連度較去年少兩成，年廿九仍未滿座。餐務管理協會主席楊偉雄表示，雖然面對經濟不明朗陰霾，但中國人重視過節，酒席普遍仍加價5%至8%，但業界都为新年過後的市道感到擔心。有家庭主婦坦言，難得一食齊整過節，故預計廿五、廿六兩餐備開年，「食貴點都無所謂。」

元，原因是不少食材都漲價，例如去年一盆盆菜，由600元增至700元，加上另買燒肉、花雕、花膠、鮑魚及海參，花費甚昂。

她表示，即使樓市及股市低迷，但團年飯意義重大，一家人齊聚一堂吃團年飯，更重要的是寓意來年豐收，「食貴點都無所謂。」她又表示，只要不怕麻煩，在家中食飯更舒服，「又可以慢慢食，而且又可以多點選擇。」

不過，受到經濟不明朗影響，祐康祐植言今年市道欠佳，加上內地餐家大減，估計營業額較去年跌一兩成。他直言，今年內地春節旅遊大減。

翁太嘆活雞“有錢未必買到”

高消費的富臨飯店今年團年飯時遷過去。楊賢人在接受香港文匯報訪問時表示，「股災表現唔理想，人心惶惶」，去年此際席已經「訂爆」，但今年廿九竟然尚有空位，反映市民對經濟不景樂觀導致使費較「慳皮」，訂枱率較往年同期低兩成。

楊位醒表示，一年一度的團年飯始終是中國人的傳統大日子，即使市道持續頹淡，而「爛帳尚有千斤釘」，香港始終是一個較為富庶的地方，酒席面對成本上漲無可避免需要加價，相信是可以接受的範圍，未來一周訂枱數料理想。

4人家庭主婦鄺太表示，香港經濟出現衰退跡象，來年俸錢會更加謹慎，但是團年飯一年一度，難得家人聚首一堂開開心心，「食家一點不要緊」，預計今年花費數千餘元。她表示，天氣漸冷整齊及價値上升，加上新年將至，街市已氣

這些各地遊客不計其數，北京及廣州，往往一次花一萬至兩萬多元，而本地人則通常消費兩千元至三千元多。

黃禧稱舉例，店內最受歡迎的浙江金華火腿，都要視乎西曆月份而定，每磅約售

楊位醒憂後市或現倒閉潮

新年過後，市道感到擔心。有家庭主婦坦言，難得一家齊整過節，故預計花費5,000元準備團年飯，「食貴點都無所謂」。

高消費的富臨飯店今年團年飯時遷過去。楊賢人在接受香港文匯報訪問時表示，「股災表現唔理想，人心惶惶」，去年此際席已經「訂爆」，但今年廿九竟然尚有空位，反映市民對經濟不景樂觀導致使費較「慳皮」，訂枱率較往年同期低兩成。

楊位醒表示，一年一度的團年飯始終是中國人的傳統大日子，即使市道持續頹淡，而「爛帳尚有千斤釘」，香港始終是一個較為富庶的地方，酒席面對成本上漲無可避免需要加價，相信是可以接受的範圍，未來一周訂枱數料理想。

4人家庭主婦鄺太表示，香港經濟出現衰退跡象，來年俸錢會更加謹慎，但是團年飯一年一度，難得家人聚首一堂開開心心，「食家一點不要緊」，預計今年花費數千餘元。她表示，天氣漸冷整齊及價値上升，加上新年將至，街市已氣

這些各地遊客不計其數，北京及廣州，往往一次花一萬至兩萬多元，而本地人則通常消費兩千元至三千元多。

黃禧稱舉例，店內最受歡迎的浙江金華火腿，都要視乎西曆月份而定，每磅約售

“富臨”盼年後減租“無咁傷”

數

敦和瑞商會 30 日表示，倫敦今年的春節慶祝活動將以「新春遊藝展」為主題，並邀請多個舞龍、舞獅及武術表演團體參加。

倫敦的新春遊藝展是歐洲規模最大的新春慶典活動，每年約有超過 1000 名表演者、義工和參觀者參加。

洋洋的中國年：戶外表演、花燈巡遊、露天茶市和饗宴等活動都是本年新春慶典的重點。

海濱將以春天大驅逐怪客為主題，寓意新年充滿活力，帶來新的氣象。

「富臨」盼年後減租「無咁傷」
物業位處後港或現仍閉門
他對新年過後的市场況感到擔心，指早於去年聖誕節開始加租，給予租客由 22 元調到 29 元，大概亦每 50 元加到 80 元，估計過完新年將至再被夾兩三

安泰連鎖餐館員工在聯興入屋前向保安投訴。圖為該店位於新嘉坡亞答街 267 號分店。

他續說，今年每圓價錢幾乎6,000元（港元，下同）至20,000元，坦言不敢加價，也未有減價，“飲食業人年、食材、租金都貴，很難減價”。他期望翌年後業主調整租金，即使生意未

主理婚宴場地的會所1號發言人表

熊莊齒

◆ 離婚 ◆ 家庭案件

◆ 子女撫養費

◆ 監護及探視權

電話：713.988.6388

傳真：713.988.1898

6100 Corporate Dr., Suite 170,
Houston, TX 77036 (福祿代)



律師事務所

為您出庭辯護或庭外和解

- ◆ 遺囑 認領 ◆ 遺囑 ◆ 授權書 ◆ 遺產處理 ◆ 財產規劃
- ◆ 移 民 ◆ L/H/E 簽證及換卡申請 ◆ 各類勞工 ◆ 訪民移民
- ◆ 各類親屬移民 ◆ 勞工 ◆ 担保簽證
- ◆ B-1/H-2 延長 ◆ 未滿大要簽證
- ◆ 訴 訟 ◆ 民事訴訟 ◆ 人身傷害 ◆ 商業訴訟
- ◆ 商業案件 ◆ 生產/消費 ◆ 合同糾紛 ◆ 公司收購 ◆ 契約文件

車禍 租約及房屋 債務清理 協助車禍 換修車 請勿放棄 獲得賠償

宋秉穎聯合律師事務所

Law Offices of Sung & Associates,P.C



宋秉穎律師，法學博士
Amy P. Y. Sung
德州，紐約律師執照

通國、英、台、粵語

房地產

移民

商業

**遺囑、信託
及其他**

地產買賣、地產過戶、各式租約、各類地產相關合約、貸款文件
H-1及L-1等各類工作簽證、傑出人才及國家利益獲免等各種職業移民，各類親屬移民，生活擔保書及公民入籍等。
成立公司、跨國投資、爭議解決、生意買賣、各式商業合約
各類遺囑、授權書、家庭信託、無爭議離婚

Tel: 713-988-5995 Fax: 713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, (Inside of Corporate Plaza) Houston, Texas 77030
Licensed by Supreme Court of Texas. Not Certified by Texas Board of Specialization

徐建勳

E-Mail: shu_xj@msn.com <http://www.jamesxu.com>

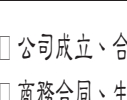
國際律師事務所

Law Offices of James X Shu



**商務
訴訟**

- ☐ 公司成立、合伙協議
- ☐ 商務合同、生意買賣
- ☐ 商標版權、專利申請



移民

- ☐ 投資移民 EB-5 計劃
- ☐ B1/B2 延長及轉身份
- ☐ H/L/E 簽證及換卡申請

有沃特 律師

D. Shewartell
(of Counsel)

三十多年商業訴訟經驗
德州及最高法院執照

徐建勳 律師

德州大學法學博士
哈佛大學法學院碩士
華東政法學院碩士
德州及聯邦執照律師

**婚姻
家庭**

- ☐ 各類離婚、異議案件
- ☐ 遺囑信託及財務安排

房地產

- ☐ 房地產協議及訴訟
- ☐ 小款商業買賣進價還

11110 Bellaire Blvd #231, HOUSTON TX 77072
(美南新聞國際貿易中心內二樓)

Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059

喬遷新址

* **Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

真能省

傢俱公司

Nelson & Jean Corp

★美南最大折扣店, 展示數百種傢俱

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

床墊廉售高達 71% off

二件式 全套單人床	\$129	5呎高落地燈	\$29
七件式 客廳組	\$649	四件式 臥房組	\$289
五件式 木面鐵腳餐椅組	\$129	雙層床 (含南床墊)	\$259
五件式 實木餐椅組	\$249	Queen Headboard	\$159
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組	\$ 25	一套Queen bed	\$19
三件式 木面鐵腳咖啡桌椅	\$ 35		

★含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

貨真價實 華人自營
(總店遷移)

2 萬呎展示中心

六天營業

週一、二、四、五: 12pm - 8:00pm
週三: 10:00am - 8:00pm
週四: 1:00pm - 6:00pm
週五休息

精通華台英語

電話: 713-723-9116

地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 休士頓中國教會對面 1 哩

雅斤辦公機器公司

專精 Copiers, Printers, Scanner

華人經營, 原廠培訓技師, 服務品質保證

北市消防局推CPR救護 百餘人受惠

（中央社）73歲陳姓男子在家突然倒地，台北市消防局獲報後派人到場，發現陳男已呈現瀕死狀態，救護員以專業技巧急救，在送醫後恢復心跳。統計，去年透過急救，重拾102人生命。

台北市消防局今天說，經救護統計資料顯示，104年送到院前心肺功能停止患者，經及時急救而重拾生命，有102人康復出院，並能自主生活不必家人照顧，突破歷年來人數。

73歲陳男日前晚上9時許在住家突然倒地，消防局獲報後，派遣建國分隊高級救護技衛員吳嘉偉、邱建凱及賴志堯出動，到場發現陳男呈現瀕死狀態，立即施予CPR（心肺復甦術），經電擊器分析為心室纖維顫動，並電擊去脈急救，陳男送達醫院後恢復心跳，經過11天治療康復出院。

陳男為感念救護同仁救命之恩，特別在過年前夕到建國分隊與當初執行救護的同仁見面，表達感謝之意。

消防局表示，搶救OHCA（到院前停止呼吸心跳）患者成功且康復出院，絕非只有第一線救護人員的積極作為而成；去年11月初，在某電信公司衛員吳嘉偉、邱建凱及賴志堯會議上，1名與會人員突然倒下，現場人員立即報案並依消防局119派遣資訊線上CPR技術指導實施急救。

高級救護技術員抵達後，立刻進行電擊及施打急救藥物，使患者在到達醫院後即恢復心跳，如今已完全康復，出院重返工作崗位，這就是一件串起生命之鏈的絕佳案例。

消防局統計104年數據分析顯示，102位患者有58人是因為身旁的民眾經過急救指導，在救護員到達前便開始實施CPR，77人接受心臟電擊去脈器(AED)電擊，使得OHCA患者能獲得良好的預後能力。

疑疏忽悶斃女兒 未婚的生父母遭起訴

（中央社）桃園一對男女疑似疏忽，導致悶斃未婚生下的女兒，桃園地檢署今天依過失致死罪嫌起訴兩人。

桃園市郭姓男子與王姓女子在2008年時未婚生一女，但因為2人疑似疏忽未注意，導致睡在兩人中間的女兒遭棉被悶斃。

多年後由於女童已屆注射疫苗年齡，卻未見

專屬訓練中心啓用 培育移民官搖籃

（中央社）為打造移民管理人才搖籃，內政部移民署今天舉行「移民署訓練中心啓用典禮暨新春賀年活動」。內政部長陳威仁致詞說，移民署終於有專屬訓練場地，替優秀移民官創造良好環境。

前身為入出境管理局的移民署，歷經多次組織改革，業務及員額逐漸增加，面臨辦公廳舍空間不敷使用，移民行政特考錄取人員也缺乏訓練場地。

移民署長莫天虎表示，民國103年9月獲得當時國安局長、現任總統府國策顧問的李翔舟鼎力協助，國防部軍備局的支持，撥用德景營區土地與廳舍，經內政部長陳威仁及總務司

亞洲新聞 Daily News

綜合報導 馬來西亞總理納吉布稱，“伊斯蘭國”（IS）對馬來西亞構成“非常真實的”威脅；數小時前“伊斯蘭國”在當地的分支發布視頻威脅對馬來西亞發動襲擊，因為馬來西亞逮捕其支持者。

馬來西亞警方稱，視頻中，武裝組織Katibah Nusantara的成員在“伊斯蘭國”標誌下發表講話，這是馬來西亞首次收到來自“伊斯蘭國”的威脅。

“威脅非常真實，我的政府會非常認真地對待，”納吉布說道。“這是全世界都面臨的挑戰。馬來西亞沒有幸免。”

警方稱，他們逮捕了計劃對馬來西亞各處發動襲擊的壹個“伊斯蘭國”分支機構的7名成員。武裝分子嫌犯攜帶有子彈、極端主義書籍、“伊斯蘭國”旗幟和宣傳視頻。

納吉布稱，三名試圖進入敘利亞加入“伊斯蘭國”的馬來西亞人本月被逮捕。

警方反恐部門負責人表示，發布在網上的視頻警告馬來西亞不要打擊“伊斯蘭國”的支持者，視頻中出現了2名身在敘利亞的馬來西亞人。

“他們威脅稱，如果警方不停止逮捕並立即釋放已被逮捕的人，他們將發動襲擊，”該負責人說道，並稱視頻顯示馬來西亞的武裝分子更加有組織。

也許之前他們和“伊斯蘭國”沒有直接聯繫，但現在有了，因此他們可以在視頻中使用“伊斯蘭國”的標誌。

質疑日本捕鯨科學性

《自然》雜誌刊文，日本捕鯨科學性受到質疑。日本是目前世界上最大的捕鯨兼食鯨國，商業捕鯨已有400多年的歷史。其捕鯨活動是日本漁民在政府的鼓勵下以“科學考察”為借口而進行的。此次，英國愛丁堡愛丁堡大學安德魯·布賴爾利和美國華盛頓州阿拉斯加漁業科學中心的菲利普·克拉克，獲得了30位國際同行的支持，他們在給《自然》雜誌的信中指出，日本無視這項必須的、針對其最新捕鯨計劃科學目的的獨立專家評審。

目前此類捕鯨項目由國際捕鯨委員會的科學委員會評審，而日本上意圖捕鯨項目在2014年被國際法庭禁止。從1987年至今，日本已經捕獲10712頭鯨，最新項目將使這數字再次加大。

來信指出，國際捕鯨委員會的評審過程有壹部分存在缺陷，因為委員會會給提案者和裁判的意見賦予了同樣多的權重，而獨立的評審意見不具有約束力。來信寫道：“國際捕鯨委員會急需開發出壹套科學評審體系，以便能夠得出明確的、獲得所有人尊重的決定。”

此篇文章屬於《自然》雜誌刊發的讀者來信，並不是壹篇論文。讀者來信是對於公眾及政治熱點問題的評論，或是讀者對於《自然》雜誌發表的非研究型內容的反饋。

韓國明洞餐廳狠宰中國遊客：進店先問是否中國人

綜合報導 記者來到首爾中區明洞的壹家炒年糕點。菜單上除了炒年糕，還有五花肉、參雞湯、海鮮綠豆餅等，菜單上密密麻麻地標註著韓文和中文。點了1人份（250g）的五花肉，售價24000韓元（人民幣約132元）。過了40多分鐘，服務員從廚房拿出考好的五花肉放進盤子裏。這裏的五花肉比壹般餐廳要貴，厚度遠比菜單上的照片要薄，而且很硬，不怎麼能嚼得動。

據報道，旁邊壹桌坐著2名來自中國香港的遊客，點了壹份煎餅（15000韓元，約合82.5元人民幣）和2人份的泡菜湯（16000韓元，約合88元人民幣），正在吃。夾起壹塊煎餅放入嘴裏的兩人不由皺起眉頭，發出了“terrible！”的感慨。煎餅的壹頭焦了。壹位吃壹碗飯的中國內地遊客（22歲）表示：“看了韓國餐廳吃的遊記來到韓國，今天的午飯最難吃。”

報道稱，明洞的部分餐廳沒有所謂“招牌菜”。因為聽說中國遊客喜歡五花肉，甚至炒年糕專賣店、米線專賣店都推出了五花肉。同時銷售炒年糕、五花肉、炸醬面的地方也不少。在餐廳雲集的200多米的明洞街道，71家餐廳中有15家（20%）除了菜單上介紹的招牌菜，同時銷售兩種以上的其他菜。

這條街上的壹家生魚片店，除了生魚片，還銷售20多種其他菜。記者正準備點菜，店員突然打斷了，問道：“韓國人還是中國人？向韓國人只賣生魚片，向中國只賣炒年糕和炸醬面等。”這家的炒年糕根據種類售價為1人份7000-10000韓元，普通炒年糕連店員1人份的售價為5000韓元左右。壹家店的老闆告訴記者：“這壹帶有10幾家餐廳有專為外國人準備的菜單。”

來這裡準備吃飯的外國人的反應冷淡。來韓國旅遊的22歲的印度人Bella（音）表示：“菜單（種類）很多，但大部分味道惡心（disgusting）。”來自中國的Leong（20歲）表示：“點了2人份的五花肉和嫩湯，花了64000韓元（約合352元人民幣）。感覺被宰了，而且不好吃，感到震驚。”

與之相反，日本料理業界憑借“特性化”戰略和品質管理，上門的遊客絡繹不絕。有的旅遊商品店，可以讓遊客學習即食拉面博物館、炸雞拉面工廠等日本傳統“ラーメン（La-men）”的相關知識，親自體驗烹飪。福岡的旅遊景點的“ラーメンStudio”匯集的旅遊景點的“ラーメン”店，淘汰顧客評價低的店鋪。遊客眾多的中國北京王府井美食街自行進行了路邊攤規格標準化，並使得店主無法收取超過壹定價格以上的金額。

報道稱，明洞的餐廳之所以開始這種“靠自己招牌”式的競爭，最大的原因是中國遊客的劇增。曾經主要銷售米腸、炒年糕等小吃的路邊攤中華中國遊客，開始推出五花肉、年糕排骨等。遊客眾多的韓國餐廳也推出了高價的各類餐點。漢陽大學觀光學部的李勛（音）教授指出：“面向遊客銷售低品質的餐點，同時宰客，這相當於對他們說，再也別來了。”

美國第一狗 阿博與桑尼 白宮最佳公關

（綜合報導）美國第一寵物阿博和桑尼是白宮重要成員，第一夫人蜜雪兒時常牽著兩隻愛犬出現，去年當耶誕樹運抵白宮時，兩隻可愛吸晴的第一狗也隨侍在側，讓政治中心華府多了一份溫馨。

阿博與桑尼除時常霸占媒體版面外，網路社群也熱愛牠們，但總統的寵物和選舉總是難脫關係，有時還意外引發政治危機，成了頭條新聞。

美國歷任總統大多有飼養寵物習慣，因為寵物陪伴在旁總是能讓政治人物顯得較人性化，易於贏得民眾好感，前總統小布希喜歡帶著蘇格蘭短腿獵犬巴尼（Barney）上下空軍一號，還可拉近與英國的關係。

選前沒養寵物的現任美國總統歐巴馬也得因應民意養了葡萄牙水犬阿博（Bo），2013年8月再添新成員桑尼（Sunny）。

阿博與桑尼在白宮內外現身，在萬聖節與耶誕節等重要假期代表第一家庭和媒體打招呼，有時還當主角拍攝網路影片，稱職扮演公關角色。

奧巴馬宣布任內首訪清真寺 讚揚穆斯林對美貢獻大

（綜合報導）白宮星期六表示，奧巴馬總統訪問巴爾的摩的摩伊斯蘭協會，將“讚揚美國穆斯林對我們國家做出的貢獻，並重申宗教信仰自由對於我們生活方式的重要性”。

白宮表示，奧巴馬計劃會晤一些社區成員，然後將發表講話，他在講話中“將重申忠實於我們核心價值的重要性，那就是：歡迎我們的美國同胞，公開反對偏見，拒絕漠不關心，並明確我們國家宗教自由的傳統。”

去年底在巴黎和加州聖貝納迪諾發生了與激進穆斯林有關的致命襲擊事件之後，奧巴馬號召美國穆斯林幫助對抗極端主義。

奧巴馬總統還呼籲美國人拒絕接受政治人物的反穆斯林言論。這些政治人物當中最引人注目的是有望成為共和黨總統候選人的唐納德·川普。

去年12月初，受到伊斯蘭激進分子轟動的，一對穆斯林夫婦在加州聖貝納迪諾開槍打死14人之後，川普要求禁止穆斯林進入美國。

IS新影片威脅攻擊西方 集體槍決囚犯

（綜合報導）恐怖組織「伊斯蘭國」（IS）今天公布影片，當中1名講法語的聖戰士威脅攻擊西方，並處決伊拉克叛教者與間諜。

影片張貼在聖戰士網站，疑似伊斯蘭國在伊拉克尼維維（Nineveh）的媒體辦公室製作，多名年輕男子在影片中機曾反覆攻擊聖戰士，他們隨後遭行刑槍決身亡。

影片中說法語的男子頭戴卡其色面罩及軍風工作服，手中握有手槍，面罩下露出金色捲髮。

影片可能是在巴黎11月13日攻擊案之後拍攝。血案造成130人喪命，伊斯蘭國坦承犯案。

這名男子直指美軍率領的抗伊斯蘭國聯軍是「愚蠢的惡徒」，並宣稱他們無法摧毀組織。

他並且放話說，伊斯蘭國將發動讓西方忘記美國911事件或巴黎慘案的行動。當年911事件殺害近3000人。

他也矢言，要讓西方，尤其是西班牙為毀滅南部的古安達魯西亞穆斯林政權「付出慘痛的代價」。摩爾穆斯林西元711到1492年曾統治這個地區。

8分長影片的最後，這名男子及其他IS戰士射殺5名身穿橘色連身衣、跪在地上的男子。

網站heavy.com登出影片的截圖。

「華盛頓郵報」指出，白宮事務千頭萬緒，但總統的寵物無所不在，政治人物與寵物合照是選舉必備工具，兒童畫上也可見第一寵物。

華府是國際政治首都，所有事物都與政治脫不了關係，寵物當然無法例外，有時還會無辜捲入糾紛。

2012年總統大選期間，「紐約時報」刊登共和黨候選人羅姆尼（Mitt Romney）把狗綁在車頂上遊街的照片，隨即引發軒然大波，歐巴馬陣營隨即拋出歐巴馬與阿博好整以暇的照片，公開反對偏見，拒絕漠不關心，並明確我們國家宗教自由的傳統。

片，凸顯他如何愛狗，阿博還登上紐時頭版，大出風頭。

照片說明一切，羅姆尼的寵物意外演變成政治危機，虐狗形象難以挽回，歐巴馬則親狗愛民，擱獲選民的心。

政治寵物意外不只發生一次，2008年11月，小布希為金融風暴與伊拉克戰事焦頭爛額，共和黨選情低迷，白宮人員牽著巴尼逛到西翼撞見記者，巴尼看來心情不佳，有記者摸它頭，手指被咬了一口見血，成為當天重大事件。

有網友說，「小布希心情不佳，第一寵物當然也開心不到哪裡去。」更有人泛政治化形容，「記者都是自由派，巴尼咬得好！」

阿博和桑尼要在白宮度過最後一年任期，擔任第一寵物期間，沒惹麻煩，還幫歐巴馬維持正面形象，這得歸功於葡萄牙水犬溫馴友善的性格。



英國紀錄片指普京“涉腐” 俄回應：毫無根據 令人憤怒

（綜合報導）據中國之聲「新聞縱橫」報導，俄羅斯和美國的關係比較微妙，這不是什麼秘密了。但是從烏克蘭局勢的暗鬥到敘利亞問題的明爭，這還都圍繞著各自的國家利益，但是近日，英國廣播公司播出了一部紀錄片卻把美俄之間的口水仗引到了一個具體的人身上。不是別人，正是俄羅斯總統普京。這部紀錄片名為《普京的秘密財富》。片中採訪了大量所謂的“內部人士”，包括美國官方人士，聲稱普京執政期間積累了一大筆秘密財富，直指普京貪腐。

紀錄片播出後，俄羅斯方面立即予以堅決否認。俄羅斯總統新聞秘書佩斯科夫稱，美方指證“毫無根據”。此舉旨在影響俄羅斯兩年後的總統大選。那麼，美英選擇這個時候播出這部紀錄片，只是巧合嗎？

本月25號，英國廣播公司播出紀錄片《普京的秘密財富》。片中的記者做了大量採訪和調查，其中有一部分反普京的俄羅斯人，以及俄羅斯反對黨人的所謂“證詞”。他們聲稱俄羅斯政府涉嫌“腐敗”，指責普京個人坐擁大量財富。

如果說反對派的話不足以為信，那麼，這部紀錄片的厲害之處就在於拋出了多麼所謂“與普京相關的人士”。片中採訪了一位名叫阿斯特尼亞的俄羅斯人，他已經逃出俄羅斯，自稱曾經幫普京從俄羅斯寡頭處收錢。阿斯特尼亞說，收錢的幌子是為了國家的醫療保健。

片中還播放出一段聲稱截取的克里姆林宮“內部人士”的對話。對話中，將普京化名為米哈伊爾·伊万諾維奇，說話者之一稱，他那裡有米哈伊爾·伊万諾維奇的一筆錢，這筆錢一共是4億多美元。

紀錄片記者還採訪了一位遊艇管理人。這個人稱，他管理的一艘價值3500萬美元的豪華遊艇屬於普京個人。他說，“這個遊艇保留下來了，是用國家財政的運營成本支付的。”

片中還出現了一位名叫斯坦尼斯拉夫·別爾科夫斯基的俄羅斯人。BBC稱他在俄羅斯的工作是幫助普京管理在一些大公司的股份。普京到底有多少錢？從斯坦尼斯拉夫口中說出的數額驚人。

斯坦尼斯拉夫·別爾科夫斯基表示，能從自己的渠道獲取一些有關普京的信息。據他所知，普京光資產就有400億美金，不包含現金。他確信普京是歐洲最有錢的人，也是世界上最富有的人之一。

以上人士雖然說的有鼻子有眼，但在俄羅斯看來，根本不值得理會。因為對於俄羅斯來說，這些無名小卒或許用一句話就可以打發：他們可以受人指使。但是，片中一個重要人物的出現惹怒了俄羅斯。這個人是美國財政部分管恐怖主義和金融情報的代理副部長亞當·舒賓。舒賓在片中說：“普京的年薪大概是11萬美元，但這不是他實際擁有的數額。他長期學習怎麼掩蓋他的實際財富。”

STANLEY & ASSOCIATES PLLC

勝利律師事務所

AARON M. STANLEY

陳德威 律師

美國人,中國通,中文流利

主要處理車禍,離婚案件

豐富經驗的律師團隊

(281) 766-7939

lda@stanley-lawfirm.com

QQ 號: 3177436250

車禍、尤其是大型車輛事故、人身傷害：幫您獲得高額賠償

陳德威律師曾擔任保險公司特聘律師，熟悉保險公司心裡和作業方式，不得賠償，不用付款

刑事辯護：家庭暴力、酒後駕駛、盜竊、性侵害、輕罪、重罪等

訴訟：商業糾紛、商業訴訟、民事訴訟

婚姻法：協議離婚、爭議離婚、跨國家庭糾紛、監護權、撫養費

平 信 卡 機
價 用 點 餐 系 統
Flat Rate Merchant Services

TEL: (832) 779-6300 謝佳哲 (Chia)

• 如果我們沒有辦法給你現有的帳單再低價，我們會給你現金\$250

• 單一費率信用卡服務 (Flat Rate)
• 低價點餐系統，零售系統軟體安裝
• 監視器，音響系統安裝（一條龍服務）
• 無合約，無外加費用，無租金
• AMEX 1.85%起

• 網站及手機刷卡服務
• 上網點餐功能 Loyalty & Gift Card
• LCD 菜單設計
• 專修營業用電腦
• 安裝 ADT 保全系統

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law

電話: (713) 974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EI)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)

商業法：公司組織(ING, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約

訴訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟

房地產法：地產買賣，各式租約，地產糾紛

遺囑，信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託

家庭法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養

6776 Southwest Freeway (西南六道)，三樓363室，休士頓，德州 77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court. Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

休士頓華人服務社

前社會安全局指定翻譯專員為您服務

申請政府福利：社會安全生活補助金 兒童健康保險 孕婦醫療補助 年長公食 食物卡
文件翻譯 陪同到政府機構辦事 物業管理 專業年終報稅 公證 幫人帶小孩的執照申請
公司成立 入籍申請 護照申請 英語會話 親屬移民 綠卡延期 代寄回國遞請函

E-mail: ming2275@Hotmail.com 預約電話：713-304-7981

辦公室地址：2302 Fannin, Suite 200, Houston, TX 77002

7322 Southwest Fwy., Suite 1100, Houston, TX 77074

(夏普斯堂對面，鳳城海鮮酒家旁邊的大樓)

床墊世界

實木木板床墊

美國製造 實惠耐用

消除腰酸背痛

三十多年老店 工廠直營

MATTRESS WORLD

www.mattressworldhouston.com

電話：(713)-777-1188

地址：6121 Hillcroft St., Suite M,
Houston, TX 77081
(United plaza商場內)

數十種款式 任您選擇

骨科醫生強烈推薦本店

專賣各式名牌高級床墊
SIMMONS, Kingkol 等

新到超級硬彈簧
床墊，30年質保

席夢思

七天營業

10:30am - 7:00pm

30種款式，任您選擇

8種骨科醫生強烈的床

睡得更平安，健康，長壽

兼賣各式精美傢俱

免除存貨成本，售價特廉

兼賣超強吸力自動清洗油煙機 特價 \$288 - \$595

美艦得寸進尺 南沙闖到西沙

國防部稱美方此舉嚴重違法 屬有意挑釁行為

香港文匯報訊 美國海軍威爾伯號導彈驅逐艦罕見進入中國西沙群島中建島領海。中國國防部表示，美軍艦違反中國法律，擅自進入中國西沙領海；中國守島部隊和海軍艦機當即採取應對行動，識別查證並迅即予以警告驅離。中國外交部亦表示，外國軍艦進入中國領海，須經中國政府批准。觀察家分析，以往美艦多擅自闖入南海南沙中國島礁水域，今次擅闖西沙群島實屬罕見，說明美方得寸進尺，欲在南海全海域向中方示威。



■美軍威爾伯號導彈驅逐艦。路透社



■中國中建島航拍圖。網上圖片

據美國《華爾街日報》報道，美國國防部高級官員證實，美軍威爾伯號導彈驅逐艦未事先通報，駛入了中國西沙群島中建島12海里海域，但拒絕透露更多細節。該報指稱，這又是一次挑戰中國在該地區領土和海洋權益主張的行動。

據中國國防部網站消息，國防部新聞發言人楊宇軍1月30日就美國軍艦擅自進入中國西沙領海發表談話。

楊宇軍表示，1月30日，美國海軍威爾伯號導彈驅逐艦違反中國法律，擅自進入中國西沙領海。中國守島部隊和海軍艦機當即採取應對行動，對美軍艦進行識別查證，並迅即予以警告驅離。

楊宇軍指出，美方此舉是嚴重違法行為，破壞了有關地區的和平、安全和良好秩序，也不利於地區和平穩定。中國國防部對此表示堅決反對。

楊宇軍表示，中方早在1992年即公佈《領海

及毗連區法》，規定外國軍艦進入中國領海，必須經過事先批准。這一規定符合國際法和國際實踐，也與世界上很多國家的法律相同。1996年5月15日，中國政府公佈了《關於領海基線的聲明》，宣佈了中國大陸領海的部分基線和西沙群島的領海基線。美方在對此完全清楚的情況下，派軍艦擅自進入中國領海，是有意的挑釁行為。

楊宇軍指出，多年來，美方多次提議採取切實措施，確保各方艦機航行安全。然而在行動中，美方卻不顧中方一再反對，派艦機進入中方有關海域，造成雙方海空兵力近距離接觸。這種做法在操作上是非常不專業的，對雙方官兵安全是不負責任的，在後果上是極為危險的。

楊宇軍強調，不論美方採取任何挑釁行動，中國軍隊都將採取一切必要措施，堅決維護國家的主權和安全。

外交部促美尊重中國法律

據中國外交部網站消息，外交部發言人華春瑩1月30日回應稱，根據《中華人民共和國領海

香港文匯報訊（記者 鞏瑋 北京報道）中國國家旅遊局局長李金早日前在2016年全國旅遊工作會議上提出，要推動地方和企業機構在保證每周法定40小時工作時，不影響群眾辦事的前提下，創造條件讓員工错峰休假、彈性休息，探索夏季“2.5天休假模式”。對此，北京多位受訪市民表示“非常期待”，但不少市民亦擔心難以落實，希望國家能強力推動。

夏季“2.5天休假模式”是周五下午+周末的短假調休方式，這是國家推動落實員工帶薪休假制度的一種積極探索。2015年3月5日，國務院總理李克強在政府工作報告中指出，“要深化服務業改革開放落實財稅、土地、價格等支持政策以及帶薪休假等制度。”2015年8月4日，國務院辦公廳印發的《關於進一步促進旅遊投資和消費的若干意見》，明確鼓勵彈性作息，有條件的地方和機構可根據實際情況，依法優化調整夏季作息安排，為員工周五下午與周末結合外出休閒度假創造有利條件。

京市民擔心落實難

供職北京某大型商業銀行辦公室的夏女士告訴記者，2.5天休假模式不錯，可以讓他有更多時間陪伴兒子，倘若周五下午就休息了，也就意味着周末前移，對於去北京周邊省份遊玩時間上就相對充裕很多，比如去山西、內蒙、山東、河南，不管是自駕或選擇高鐵，時間上不會那麼“趕”了。

而供職中央某部委的陳女士表示，能多休息半天當然是好事，只是目前她所處的部門本就不是一個蘿蔔一個坑，工作量大，相關公共服務也不是說關門就關門的，她說若落實會有困難。

希望國家強力推動

而供職某大型零售企業的汪先生則狂吐槽，國家推行周休兩天半看着很好，但落實不容樂觀。比如他所在的行業，一般周末是最忙的，雙休日能休息一天已算不錯。在他看來，周休兩天半對於民營企業很難。

汪先生說，“現在經濟不太好，崗位競爭很激烈，老闆基本全年無休，如果老闆不批准的話，你硬頂去申訴，恐怕工作不保。所以2.5天休假模式我們行業是‘揠苗助長’，實際落實困難，除非國家強力推行。”

國家旅遊局局長李金早在今年旅遊工作會議強調，國家要推動各級政府把落實帶薪休假制度納入議事議程，制定帶薪休假制度實施細則或實施計劃，鼓勵機關、團體、企業機構引導員工靈活安排全年休假時間。



■北京市民對夏季“2.5天休假模式”非常期待。圖為遊客在北京天壇公園遊覽。資料圖片

香港文匯報訊 中國駐美大使崔天凱29日在華盛頓向媒體表示，國際社會對朝鮮的制裁必須有明確指向，不能損害中國的利益。崔天凱還透露，美國承諾即將在2月召開的美國與東盟領導人峰會，不討論中國，不對南海，希望美方言而有信。

認為光靠制裁不能解決問題

據鳳凰衛視30日報道，崔天凱表示，中美之間在朝核問題上一直保持着密切溝通和協調，實現朝鮮半島無核化，以及朝鮮半島的和平穩定是中美共同的目標。美國國務卿布林肯、國務卿克里近期先後訪華，試圖說服中國對朝鮮採取更為嚴厲的制裁，對此崔天凱表示，制裁是必要的手段，但光靠制裁不能解決問題。

他說：“制裁必須是有明確指向，針對朝鮮發展核導這種能力和計劃，不能損害到民生，人道主義需求，也不能損害包括中國在內的國際社會成員與朝鮮正常的經貿關係，更不能損害中國的利益。”

崔天凱指出，伊核協議的建成就是一個很好的例子，一方面有國際制裁，一方面伊核問題六國與伊朗一直進行談判，最後達成了一個全面協議。

促美守諾 與東盟峰會不談中國

另外，對於美國邀請東盟國家領導人2月在加州安納伯格莊園舉行峰會，他表示，美國方面承諾，峰會不討論中國，不對南海。他說：“美國的官方也跟我們說，這個會議是討論美國和東盟的雙邊合作，不會討論中國，也不會針對南海問題。我當然希望美方言而有信，說到做到。”

香港文匯報訊（記者 朱偉 北京報道）《中國周邊安全形勢評估（2016）》“一帶一路”：戰略對接與安全風險》1月30日發佈，該報告指出，今年中國周邊安全及“一帶一路”建設進程或將面臨四方面的挑戰：大國戰略競爭、海上紛爭複雜化、周邊中小國家政局變化及恐怖主義等加劇。對此，中國人民大學國際關係學院副院長金燦榮對香港文匯報表示，在任何一種關係都不明朗的情況下，需毫不吝嗇地盯緊所有矛盾的發展趨勢，為“一帶一路”內的企業對接提供安全保護。

海上紛爭料進一步複雜化

該報告將“一帶一路”倡議的推進與中國周邊安全形勢在2015年度的變化相結合，在總結概括中美、中日、中俄和中印四組大國關係、海上爭端、恐怖主義等問題對中國周邊安全形勢影響的基礎上，重點分析了“一帶一路”在周邊國家發展戰略對接中面臨的主要安全風險。其中安全挑戰包括大國戰略競爭特別是中美、中日競爭態勢或將持續；海上紛爭進一步複雜化；中國周邊中小國家政局變化及對華政策的調整以及恐怖主義等非傳統安全威脅進一步加劇。

針對“一帶一路”推進中所面臨的4種挑戰，該報告也給出了3條建議。一是要妥善處理與沿線國家的政治關係，包括

報告：中美中日競爭態勢今年將持續

金燦榮對此表示，國際上對中國有着諸多“假想敵”心態，因此對中國倡導、推行的項目也習慣以“偏見”視之。他認為，在跨多個國家和地區的“一帶一路”項目剛剛起步的階段，很難講以4種挑戰哪個更具威脅性。“但越是在這種情況下，越是每一種矛盾都不能去丟棄，他強調，“要保持警惕，盯緊各種矛盾的發展趨勢。”

對於企業投資，他更加欣賞政府起主導作用，企業在前方發揮帶動性的方式。此外，他強調，走出去的中國企業之間千萬不要“自相殘殺”，要以和平友好的態度進入海外，要加強協調，不要“內鬥”，要時刻保持風險預估的警惕性，並以當地人民能夠接受的方式慢慢站穩，不要急於一時，更不能強行植入。

港可成一帶一路的“倫敦”

香港文匯報訊（記者 梁偉聰）“一帶一路”相關的項目逐漸得到落實，香港特區政府早前的施政報告中亦多番提到相關的項目，日前“一帶一路”研究院更正式成立，進一步為本港緊貼國家政策。理工大學中國商業中文主任陳文鴻指出，港人在“一帶一路”的國策上，應好好利用自身的優勢，如離岸人民幣中心、國際金融中心、背靠祖國等，把握“一帶一路”的機遇，成為“一帶一路”中的“倫敦”。

陳文鴻1月30日在“絲綢之路人才、知識及文化。策略系列研討會之四“一帶一路”與香港研討會”上提到，在“一帶一路”的發展下，香港本有機會做邊緣化，但得港人極力向中央要求加入“十三五”規劃的發展當中。

陳文鴻：民間應多發聲提建議

他指，“一帶一路”將為世界帶來轉變，不單止中美勢力角力，更包括歐洲、中東、中亞以至非洲的政經局勢。“世界格局的轉變，令到既得利益亦會出現轉變，港人應把握當中的機遇。”但他提到，現時本港欠缺人才、知識及文化。至於香港的角色以及定位，陳文鴻認為，民間應多提出方法以及方案予政府，促使政府做更多。他指，因為政府官員角色所限，其方案必然傾向保守，故他鼓勵民間多發聲，多提議。他指，香港在一國兩制下，理應可以做到“中國之內、中國之外”，香港應成為中國對外溝通的橋樑，以及認識世界的重要窗口。

絲綢之路經發中心四辦研討會

陳文鴻更提到，港人比內地兒

陳文鴻稱，港人應好好利用自身的優勢，把握“一帶一路”的機遇。

張偉民 攝

的世面多，應該去更進一步了解“一帶一路”國家，了解它們的語言、文化，補上內地人在這方面的不足。

是次活動是由絲綢之路經濟發展研究中心聯袂香港理工大學中國

華工信部：稀土大集團年中完成組建

香港文匯報訊 據中新社北京電，2016年中國稀土行業座談會議29日在北京召開。中國工業和信息化部副部長辛國斌在會上說，將在今年6月底前完成全部集團組建工作，實現以資產為紐帶的實質性重組。

三家已完成 三家仍進行

據了解，已經有中國鋁業、北方稀土、廈門鎢業等三家集團完成組建工作，中國五礦、南方稀土、廣東稀土等三家集團組建工作仍在進行中。

中國稀土行業曾經存在“多、小、散、亂”局面，在行業整合過程中，大企業主導稀土產業的格局正在形成。

辛國斌說，2016年要通過關閉、淘汰、轉產等方式，壓減集團治煉分離產能，支持集團做大應用產業，提升核心競爭力。六大集團繼續完善內部協調機制，進一步發揮維護市場秩序、促進行業平穩運行等作用。

稀土是發展新興產業、改造傳統產業不可或缺的關鍵元素。辛國斌說，“十三五”稀土行業仍處於發展戰略機遇期，主要稀土功能材料和中高端應用產品將保持較快發展。

深入打擊違法違規行為

今年中國仍將加強稀土生產總量控制管理，嚴格控制新增稀土礦山開採和治煉分離項目，嚴肅查處地方違規、越權審批項目。

此外，工信部還將深入開展打擊稀土違法違規行為，實施稀土高值利用專項，深入推進稀土行業智能製造、完善稀土行業行政管理政策法規等工作。

京網購超2千億 6年增28倍

香港文匯報訊 中國網購熱潮持續升溫，國家統計局公佈，去年北京市社會消費品零售總額首次突破1萬億元（人民幣，下同），達至10,338億元，並連續第8年保持全國最大消費城市的地位。當中網購明顯上升，去年約兩成的全市社會消費品零售額來自於網店，網上零售額2,016.9億元，規模由2009年的不到70億元擴大了近28倍。

期內，開展網上銷售的傳統企業達288家，零售額同比增長14.3%，比未涉足線上業務的企業高15.8個百分點。67家網上商店中有17家開展了實體店鋪銷售，雖然實體店零售額較小，但同比增長7.1倍。

育才學校 Double Star Academy

教師水平高：數學張老師：是HISD從中國聘用的，直接來休士頓教高中數學的高級教師，這在中、美兩國的高中領域，都是絕無僅有的。張老師具有中美兩國二十多年的教學經驗，使用中、美兩國的教學方法教學。能夠在短促的時間內，提高學生的數學成績。

家長朋友們：如果你對孩子現在的成績不滿意，或者是想讓孩子多學一些知識，那就趕快把孩子送到育才學校來吧！我們會根據孩子的情況，制定教學計劃的。育才學校提供的是高水準的(GT) 教學，適合2—12 年級的學生。我們同時也提供一對一的教學服務。育才學校歡迎你們的到來！

春季班現在開始報名了！開課時間：1/16-5/7/ 2016

數學：2—6 Grade Math GT Class
3—4 年級 Word Problems Solving ; Number Sense; Math Count 奧數
5—6 年級 Word Problems Solving ; Number Sense; Math Count 奧數
7—9 年級 Word Problems Solving ; Math Count
SAT; Pre-Algebra; Algebra I; Algebra 2; Geometry; Pre-Calculus; Calculus

英語：2—6 grade Reading; writing; Vocabulary; grammar ; 7—12 grade Reading ; Writing ; SAT

Saturday and Summer School Cell : 713-259-1565
地址：9730 Townpark Dr. Houston Tx. 77036

新世紀學院 GT Learning Academy

聯絡電話：281-947-2410 (原城大華超市旁)
校 址：3410-A Highway 6.
Sugar Land, TX. 77478
網 址：gtlearningacademy.com

- Afterschool Program**
 - 招生對象 3K-5 年級
 - 上課時間 3pm-7pm 星期一至星期五 (不包括學區假期)
 - 服務項目 校車接送，家庭作業輔導，GT 考試輔導與訓練，馬立平中文，弟子規國學課，英文閱讀與寫作，心算速算數學課，手工唱歌 GT 學校藝術課。
- 初中、中小班課程輔導及個人輔導**
 - 招生對象 6-12 年級
 - 上課時間 3 個半小時，星期一至星期六
 - 服務項目 校車接送，課後作業輔導。
 - 輔導科目 包括：Algebra, Geometry, Pre-Calculus, Statistic, Biology, Chemistry, Physics, All AP classes, SAT/ACT/PSAT, Duke Tip, SAT-AR Prep classes, Chinese class.
- 專業特色才藝課程**
 - 招生對象 3K-12 年級
 - 上課時間 34-7pm 星期一至星期五 (不包括學區假期)
 - 服務項目 英文閱讀，英文寫作，GT 考試輔導與訓練，專業繪畫，少兒舞蹈，西洋擊劍，少林功夫，鋼琴吉他打擊等音樂課。
- 星期六課程：10am-4pm**
 - 招生對象 6-12 年級
 - 上課時間 34-6pm 星期一至星期五，10am-4pm 星期六
 - 服務項目 初中、高中小班制課程輔導及個人輔導，專業特色才藝課程 (詳情請查詢學校網站)

★招聘有責任心，有經驗的中文、數學、英文及各類才藝老師！

避險升溫 金價首季續看漲

香港文匯報訊（記者 梁悅寧）上月初油價下跌，股市大幅波動，避險情緒升溫，加上美國較差經濟數據等因素影響，令黃金價格上升，今年1月紐約黃金期貨價格大漲約5.3%，為去年1月以來的最高月漲幅。分析指，由於市場對全球宏觀經濟發展的擔憂，料避險情緒於今年首季為金價提供持續支撐。

紐約期金1月升5% 1年最勁

紐約期金1月29日以微幅上漲收盤。紐約商品交易所黃金期貨市場交投最活躍的4月黃金期價當天比前一交易日上漲0.3美元，收於每盎司1,116.4美元，漲幅為0.03%。今年1月黃金大漲約5.3%，為去年1月以來的最高月漲幅。

市場分析師認為，美國國內生產總值增減緩利好黃金期價。美國商務部29日公佈的初步預估值顯示，去年第四季度美國實際國內生產總值

按年率計算增長0.7%，低於前一季2%的增幅，顯示美國經濟增長動能放緩。

此外，市場預期美聯儲至少要到3月後才會重啟加息，也利好黃金期價。美聯儲上月27日宣布維持聯邦基金利率不變，同時表示將密切關注走勢將阻止投資者重新進入黃金市場。

地緣局勢經濟憂慮支撐後市

花旗分析師 Aakash Doshi 在報告中指出，近期中國經濟增長憂慮、股市波動以及中東地區緊張局勢升溫，都令金價的避險吸引力重新受到關

紐約期金價格上月反彈

15年1月22日 收1306.20
16年1月29日 收1116.40
15年12月17日 收1050.30

2015 2016年

美元盎司

注：Doshi強調，儘管地域政治問題通常只會為金價帶來短暫的支持，但對全球宏觀經濟發展的擔憂以及近期美元匯率前景溫和，料避險情緒於今年首季為金價提供持續支撐。因而，花旗在報告中將今年黃金均價預期由之前的每盎司995美元上調7.5%至每盎司1,070美元。

不過，花旗同時指出，隨著時間的推移，金價與美元反向而行的關係將持續下去，對金價構成下行壓力。